

I.

Juristische Sektion Section juridique

(Lizenz in Rechtswissenschaften und Staatsexamen)
(Licence en Droit et Examen d'Etat)

Das juristische Lehrprogramm

Dieses Lehrprogramm muß davon ausgehen, daß unter den gegenwärtigen sozialen, wirtschaftlichen und finanziellen Gegebenheiten die Studenten der Rechtswissenschaften nicht nur eingehende Kenntnisse der Gesetze und der Rechtsprechung, sondern auch der sozialen, wirtschaftlichen und finanziellen Phänomene besitzen müssen, aus denen heraus die Gesetzgebung und die Rechtsprechung entstehen.

Die Studenten müssen ebenfalls zum besseren Verständnis der aktuellen Gesetzgebung deren Quellen und Ursprung und deren Entwicklung in der Vergangenheit, wie auch die Prinzipien kennen, die zu allen Zeiten in verschiedenartiger, jedoch kohärenter Anwendung jedes gesetzgeberische Werk beherrschen, das den Anspruch erhebt, die Gerechtigkeit im Recht zu verwirklichen.

So ausgebildet, werden diese Studenten wertvolle Dienste in den Laufbahnen der öffentlichen Verwaltung, der Justiz, der Regierung und der privaten Verwaltung in Industrie und Handel leisten können.

Das Studienprogramm erstreckt sich über 3 Studienjahre (6 Semester). Am Ende jedes Studienjahres ist ein Examen abzulegen, dessen erfolgreiches Bestehen Bedingung für das Aufrücken in das nächstfolgende Studienjahr ist. Das Studium findet seinen akademischen Abschluß mit der Verleihung des Grades eines „Rechtswissenschaftlers“, der nach dem dritten Jahresabschlußexamen verliehen wird.

L'enseignement du Droit

Cet enseignement doit tenir compte du fait qu'actuellement, en raison des nécessités sociales, économiques et financières, les étudiants en Droit doivent avoir des connaissances précises non seulement, ce qui est naturel, de la législation et de la jurisprudence, mais encore de la situation sociale, économique et financière pour laquelle cette législation et cette jurisprudence se forment.

Ces étudiants devront également, pour mieux comprendre la législation actuelle, en connaître les sources, les origines, le développement dans le passé, ainsi que les principes qui, en des applications variées mais cohérentes, dominant, à toute époque, toute œuvre qui tend à assurer une juste réalisation du Droit.

Ainsi formés, ces étudiants pourront rendre service dans les carrières qui leur sont ouvertes dans les Services publics, judiciaires et administratifs aussi bien que dans les Administrations privées, industrielles ou commerciales.

Le programme comprend trois années d'études. Chaque année d'études est sanctionnée par un examen; l'accès à l'année d'études suivante étant subordonné à la réussite de cet examen. Le titre de "Licencié en Droit" est conféré après l'examen de 3^{ème} Année d'Etudes.

Studenten, die sich für Berufe entscheiden, zu deren Ausübung das 1. und 2. juristische Staatsexamen Bedingung sind, können sich nach dem 3. Studienjahr zum 1. Staatsexamen melden unter der Voraussetzung, daß sie das 1. und 2. Jahresabschlußexamen mit Erfolg abgelegt haben.

Ein 7., augenblicklich noch fakultatives Semester, das jedoch voraussichtlich in Zukunft Pflichtsemester sein wird, ist erfahrungsgemäß für die Kandidaten des Staatsexamens von großem Nutzen und wird daher zur Vorbereitung des Staatsexamens besonders empfohlen.

Die Studierenden, die von anderen Universitäten kommen, namentlich von deutschen und französischen Universitäten, müssen vor ihrer Einschreibung zum 2. oder 3. Studienjahr entsprechende Ausgleichsexamen ablegen. — Sie können sich nur zum Staatsexamen melden, wenn sie zumindest das 5. und 6. Semester, d. h. die beiden Semester des 3. Studienjahres, an der Rechts- und Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät der Universität des Saarlandes belegt hatten.

Der theoretische und praktische Universitätsunterricht wird in deutscher und französischer Sprache von saarländischen, französischen, deutschen und österreichischen Dozenten gehalten.

Les étudiants se destinant à des carrières dont l'accès est subordonné aux 1^{er} et 2^{ème} Staatsexamen pourront poser leur candidature pour le 1^{er} Staatsexamen à condition d'avoir subi avec succès les épreuves des examens de 1^{ère} et de 2^{ème} Années de Licence.

Un 7^{ème} semestre — actuellement facultatif, mais très recommandé, reconnu par l'expérience comme particulièrement profitable aux candidats du Staatsexamen, et qui paraît devoir dans l'avenir devenir obligatoire — servira tout spécialement à la préparation des épreuves du Staatsexamen.

Les étudiants, en provenance d'autres Universités, en particulier des Universités allemandes et françaises, doivent passer les examens d'équivalence, s'ils veulent se faire inscrire en 2^{ème} ou 3^{ème} Année de Licence. — Ils ne peuvent pas se présenter au Staatsexamen s'ils n'ont pas passé à la Faculté de Droit et des Sciences Economiques de l'Université de la Sarre les 5^{ème} et 6^{ème} semestres, c'est-à-dire les deux semestres de la 3^{ème} Année d'Études.

L'enseignement théorique et pratique est donné en langues allemande et française par des Professeurs sarrois, français, allemands et autrichiens.

Die Verteilung der Vorlesungen und Übungen
auf die Studienjahre

Répartition des cours et exercices par année d'études

I. Studienjahr

1ère Année d'études

A) Pflichtvorlesungen:

A) Cours obligatoires:

1. Römisches Recht (F)
Mo 9—12

1. Droit romain (F)
Lundi 9—12

IMBERT

2. Rechtsgeschichte (F)
Mi 11—12, Di 15—17

2. Histoire du Droit (F)
Mercredi 11—12, Mardi 15—17

CARDASCIA

3. Bürgerliches Recht (D)
Schuldrecht, Allgemeiner Teil
Do 17—18, Fr 10—12

3. Droit civil (D)
Obligations, Partie générale
Jeudi 17—18, Vendredi 10—12

HÜBNER

4. Bürgerliches Recht (D)
Schuldrecht, Besonderer Teil
Do 16—17, Fr 8—10

4. Droit civil (D)
Obligations, Partie spéciale
Jeudi 16—17, Vendredi 8—10

WOLANY

5. Allgemeine Staatslehre (F)
Di 10—11

5. Théorie générale de l'Etat (F)
Mardi 10—11

LUCHAIRE

6. Allgemeines Verfassungsrecht
(F)
Di 11—13

6. Droit constitutionnel général (F)
Mardi 11—13

LUCHAIRE

7. Das Verfassungs- und Verwal-
tungsrecht der Kirchen und Re-
ligionsgesellschaften (D)
Do 14—16

7. Droit constitutionnel et ad-
ministratif des Eglises et asso-
ciations religieuses (D)
Jeudi 14—16

GOERGEN

8. Einführung in die Staatstheorien
des deutschen Sprachkreises II
(D)
Mi 8—9

8. Introduction aux Théories étati-
ques des pays de langue alle-
mande II (D)
Mercredi 8—9

Frh. v. d. HEYDTE

9. Volkswirtschaftslehre (D)
Mo 15—16, Mi 9—11

9. Economie politique (D)
Lundi 15—16, Mercredi 9—11

TEICH

B) Freie Vorlesungen:

B) Cours libres:

10. Geschichte der volkswirtschaftlichen Lehrmeinungen (D)
Fr 16—17

10. Histoire des Doctrines économiques (D)
Vendredi 16—17

TEICH

11. Wirtschaftsgeographie (F)
Di 14—15

11. Géographie économique (F)
Mardi 14—15

CHAMPIER

12. Buchführung (D)
einstündig, Zeit nach Vereinbarung

12. Comptabilité (D)
1 heure par semaine, à fixer

HEINEN

C) Praktische Übungen:

C) Exercices pratiques:

13. Bürgerliches Recht für Anfänger (mit schriftlichen Arbeiten)
Do 8—10

13. Droit civil pour débutants
Jeudi 8—10

BAUDOUX

II. Studienjahr

II^{ème} Année d'études

A) Pflichtvorlesungen:

A) Cours obligatoires:

1. Bürgerliches Recht (D)
Erbrecht
Do, Fr 8—10

1. Droit civil (D)
Jeudi, Vendredi 8—10

LANGÉ

2. Handelsrecht I (D)
Do, Fr 10—12

2. Droit commercial (D)
Jeudi, Vendredi 10—12

LIEBISCH

3. Grundzüge des französischen und vergl. Zivilrechts (F)
Do 14—16

3. Principes du Droit civil français et comparé (F)
Jeudi 14—16

VOIRIN

4. Gerichtsverfassungsrecht (D)
Di 8—9

4. Organisation des Tribunaux (D)
Mardi 8—9

MAIHOFER

5. Strafprozeßrecht (D)
Di 9—10, Mo 16—18

5. Procédure pénale (D)
Mardi 9—10, Lundi 16—18

MAIHOFER

6. Saarländisches Verfassungsrecht
(D)
Mi 8—10

6. Droit constitutionnel sarrois
(D)
Mercredi 8—10

LUDWIG

7. Strafrecht,
besonderer Teil (D)
Mi 10—12, Do 16—18

7. Droit pénal,
Partie spéciale (D)
Mercredi 10—12, Jeudi 16—18

SEELIG

8. Einführung in das deutsche
Staatsrecht II (D)
Di 10—12

8. Introduction au Droit public
allemand II (D)
Mardi 10—12

Frh. v. d. HEYDTE

9. Volkswirtschaftslehre (F)
Mo 9—12

9. Economie politique (F)
Lundi 9—12

SEGUILLON

B) Freie Vorlesungen:

B) Cours libres:

10. Wirtschaftsgeographie (F)
Di 14—15

10. Géographie économique (F)
Mardi 14—15

CHAMPIER

11. Probleme des Staatskirchen-
rechts (D)
Fr 14—16

11. Problèmes du Droit public
ecclésiastique (D)
Vendredi 14—16

GOERGEN

C) Praktische Übungen:

C) Exercices pratiques:

12. Bürgerliches Recht für Fort-
geschrittene I (D)
(mit schriftlichen Arbeiten)
Mo 14—16

12. Droit civil
pour avancés I (D)
(avec travaux écrits)
Lundi 14—16

BAUDOUX

13. Strafrecht für Anfänger (D)
Di 15—17

13. Droit pénal pour débutants (D)
Mardi 15—17

LORSCHIEDER

A) Pflichtvorlesungen:

A) Cours obligatoires:

1. Französisches und vergleichendes Handelsrecht (F)

Fr 8.30—11

PERRIN

2. Arbeitsrecht (D)

Mo 8—10

MANDERSCHIED

3. Zivilprozeßrecht II (D)

Mi 8—9, Do 10—12

BRUNS

4. Konkursrecht (D)

Do 8—9

BRUNS

5. Verwaltungsrecht, besonderer Teil (D)

Mo 16—19, Di 8—10

SEIDL-HOHENVELDERN

6. Internationales Privatrecht (D)

Di 10—12

BRAGA

7. Wirtschaftsrecht (D)

Do 9—10

LIEBISCH

8. Völkerrecht (F)

Mo 14—16

de LACHARRIERE

9. Recht der Vereinten Nationen

14 tägig

Mo 10—12

CHAUMONT

10. Finanzrecht (F)

14 tägig

Fr 11—12, 14—17

GAUDEMET

1. Droit commercial français et comparé (F)

Vendredi 8.30—11

2. Droit du travail (D)

Lundi 8—10

3. Procédure civile II (D)

Mercredi 8—9, Jeudi 10—12

4. Procédure de la faillite et de la liquidation judiciaire (D)

Jeudi 8—9

5. Droit administratif, partie spéciale (D)

Lundi 16—19, Mardi 8—10

6. Droit international privé (D)

Mardi 10—12

7. Législation économique (D)

Jeudi 9—10

8. Droit international public (F)

Lundi 14—16

9. Droit des Nations Unies (F)

tous les 15 jours

Lundi 10—12

10. Législation financière (F)

tous les 15 jours

Vendredi 11—12, 14—17

B) Freie Vorlesungen:

11. Verwaltungsstreitverfahren
mit Rechtsfällen (D)
Mi 10—11

LUDWIG

12. Staatskirchenrecht,
Spezieller Teil (D)
einstündig, Zeit nach Vereinbarung

GOERGEN

C) Praktische Übungen:

13. Examensklausurkursus (D)
Sa 8—12

BAUDOUX

14. Bürgerliches Recht
für Fortgeschrittene II (D)
(mit schriftlichen Arbeiten)
Do 16—18

LANGE

15. Strafrecht für Fortgeschrittene II
(D)
(mit schriftlichen Arbeiten)
Di 14—16

MAIHOFER

B) Cours libres:

11. Contentieux administratif
avec étude de cas pratiques (D)
Mercredi 10—11

12. Droit public ecclésiastique,
partie spéciale (D)
1 heure par semaine, à fixer

C) Exercices pratiques:

13. Travaux écrits en vue de la
préparation aux examens (D)
Samedi 8—12

14. Droit civil
pour avancés II (D)
(avec travaux écrits)
Jeudi 16—18

15. Droit pénal
pour avancés II (D)
(avec travaux écrits)
Mardi 14—16